



4742

Republic of the Philippines
Department of Education
Region XI
SCHOOLS DIVISION OF DIGOS CITY
Digos City



March 19, 2018

DIVISION MEMORANDUM

No. 265, s. 2018

**Resource Material for Local Literature
"Payag Habagatan: New Writings from the South"**

To : **Chief, Curriculum Implementation Division
Public Schools District Supervisors
Public and Private Junior and Senior High Schools**

1. Pursuant to Regional Advisory No. 029, s. 2018 re: "**Resource Material for Local Literature "Payag Habagatan: New Writings from the South"**", this Office informs the field that the said journal can be accessed online free via <https://www.payaghabagatan.ph>.
2. The **Payag Habagatan: New Writings from the South** is an online, free-access literary journal which anthologizes 21st Century contemporary poetry, fiction, creative nonfiction/essays, and drama in English, Binisaya, Hiligaynon, and Waray written by emerging voices from Visayas and Mindanao.
3. The Junior and Senior High School students and teachers both in Public and Private Schools are encouraged to use this journal as resource material in English, Filipino, Literature, Creative Writing, and Creative Nonfiction courses.
4. For immediate dissemination, guidance and compliance.

Winnie E. Batoon, Ed. D., CESE
Officer-in-Charge

Office of the Schools Division Superintendent

Encls: Regional Advisory No. 029, s. 2018
References: Regional Advisory No. 029, s. 2018
To be included in the Perpetual Index under the following subjects:
Curriculum LRMDS Resource Material
aca: Resource Material for Local Literature "Payag Habagatan: New Writings from the South"
date: March 19, 2018

4762
RELEASED
MAR 21 2018

Roxas Street cor. Lopez Jaena Street, Zone II, Digos City 8002 ☎ 553-8396/553-8376/553-9170/553-8375 📠 553-8396/553-8376 🌐 www.depeddigoscity.org ✉ digos.city@deped.gov.ph

3/13

4762

*Mr. Almazan,
for dissemination*



WEPA

Republika ng Pilipinas
**KAGAWARAN NG EDUKASYON
TANGGAPANG PANREHIYON XI**
Lungsod ng Dabaw



Telefax Numbers: (082) 227-1102; 227-9342 (Trunkline) 225-8495
221-9428; 227-8025; 222-2617; 227-0941; 221-1210; 221-8435

Website: <http://www.region11.deped.gov.ph>
SED Email Address: sed.deped11@gmail.com

March 12, 2018

Regional Advisory No. 029 s. 2018

RESOURCE MATERIAL FOR LOCAL LITERATURE "PAYAG HABAGATAN: NEW WRITINGS FROM THE SOUTH"

TO : Schools Division Superintendents
Public/Private Elementary and Secondary School Administrators

1. Herewith is a letter from Mr. Alton Melvar Dapanas and Mr. R. Joseph Dazo, Co-Founder of Libulan Queer Collective, which announces the publication of their flagship online literary journal, Payag Habagatan: New Writings from the South.
2. It is informed that the said journal can be accessed online free via <https://www.payaghabagatan.ph>.
3. Details of the said online platform are in the enclosures.
4. For information, guidance and compliance.

Alberto T. Escobarte
ATTY. ALBERTO T. ESCOBARTE, CESO III
Regional Director

Incl.: As Stated.

ROC07/mp/CLMD

DEPARTMENT OF EDUCATION ROXI
RECORDS SECTION
RELEASED
By: *[Signature]*
Date: 3/12/18 Time: 12:45 PM



DEPARTMENT OF EDUCATION ROXAS
RECORDS SECTION
RECEIVED
No: 1802-1010
Date: 2-12-18 Time: 10:48

12 February 2018

ATTY ALBERTO ESCOBARTE, CESO V
Regional Director – Davao Region
Department of Education

Re: Resource Material for Local Literature: *Payag Habagatan: New Writings from the South*
To: Public & Private HS students & Literature/Creative Writing Teachers

Dear Atty Escobarte:

Maayong adlaw!

The **Libulan Queer Collective**, a writers bloc of queer poets, essayists, fictionists, and playwrights from Visayas and Mindanao, is pleased to announce the publication of our flagship online literary journal, *Payag Habagatan: New Writings from the South*.

The ***Payag Habagatan: New Writings from the South*** (which can be accessed for free via <https://www.payaghabagatan.ph>) is an online, free-access literary journal which anthologizes 21st century contemporary poetry, fiction, creative nonfiction/essays, and drama in English, Binisaya, Hiligaynon, and Waray written by emerging voices from Visayas and Mindanao. So far, the online journal has published poems, short stories, flash fiction/nonfiction, creative nonfiction, one-act plays, and critical essays written by authors from the southern Philippines. Interviews with both emerging and established writers from Visayas and Mindanao dubbed as the Southern Authors series, are also accessible for free. *(Please see details about the literary journal in the next pages.)*


As a supportive educational institution, we ask that you **endorse this free-access online literary journal as a resource material of local literature to public and private junior/senior high school students and teachers of English, Filipino, Literature, Creative Writing, and Creative Nonfiction courses from this region.**

Payag Habagatan: New Writings from the South may be viewed for free. A print anthology compiling the best works previously published in this online literary journal is forthcoming. Inquiries may be addressed through our email libulanqueercollective@gmail.com. Our Facebook page may also be viewed at www.facebook.com/payaghabagatan.

We hope for a positive response.

Queerly yours,


Alton Melvar Dapanas
Co-founder/Poetry & Nonfiction editor


R. Joseph Dazo, MA
Co-founder/Fiction & Drama editor

ABOUT THE EDITORS

R Joseph Dazo writes short stories and flash fiction in Binisaya. He is a fellow for fiction at the 16th Iyas National Writers' Workshop (De La Salle University-Bienvenido N Santos Creative Writing Center), a former officer of writers group BATHALAD-Sugbo, and workshop coordinator of the annual BATHALAD-Sugbo's *Kagis Creative Writers Workshop*, a creative writing fellowship which caters to emerging writers from Visayas and Mindanao. In 2016, he was the awardee of the *Labing Masaarong Bag-ong Magsusulat sa Bisaya* (Most Promising Young Writer in Bisaya) conferred by Manila Bulletin's *Bisaya Magazine*. His works appeared in Manila Bulletin's *Bisaya Magazine*, *The Kill List Chronicles*, *Mindanao Odysseys: A Collection of Travel Essays*, and *Bukambibig*, a multilingual journal of spoken word poetry. He is co-editor of *Libulan Binisaya Anthology of Queer Literature* (Cratos Publishing Co., 2018), founding general editor of the forthcoming *Dan-ag Literary Journal of Central Visayas*, and workshop director of the annual *Cebu Young Writers Studio*, a creative writing fellowship for young writers from Central Visayas. He is also a core member of *YOUteach Philippines - Central Visayas*, a nationwide network of young educators which aims to provide venues for the sharing of best practices and support initiatives towards education development. He currently teaches literature, communications, and creative writing courses at the Department of Education's Division of Naga City in Cebu Province. In 2016, he obtained his Master of Arts (MA) in Literature from Cebu Normal University. *Mga Pamaagi sa Pagpabilin ug Pagbiya*, his collection of flash fiction and short stories, will be published this year.

Alton Melvar Dapanas is the author of two forthcoming books—a lyric essay collection, *The Cartographies of Our Skin* (2018) and a prose poetry collection, *An Archipelago of Napes* (2019). He is the associate editor of *Mindanao Odysseys: A Collection of Travel Essays*, founding general editor of *Bukambibig* (<https://www.issuu.com/bukambibigph>), a multilingual journal of spoken word poetry, co-editor of *Libulan: Binisaya Anthology of Queer Literature* (Cratos Publishing Co., 2018), and editor for essay & nonfiction of *Bulawan Literary Journal of Northern Mindanao*. Writing, translating, and editing in Binisaya and in English, his poems, nonfiction memoirs, travel writings, and lyric essays have been published in online and print magazines, journals, and anthologies in India, South Africa, Germany, New Zealand, the United States, and in the Philippines. He is affiliated with the Asia Pacific Writers and Translators, and spearheads writers collective Nagkahiusang Magsusulat sa Cagayan de Oro (NAGMAC, Inc). He has served as the project director of the 2017 *Kausaban Mindanao Forum on Teaching Creative Writing* (Ateneo Institute on Literary Arts and Practices and the National Commission for Culture and the Arts), as the workshop director of the annual *Cagayan de Oro Young Writers Studio*, a creative writing fellowship for young writers from Northern Mindanao, and has a weekly segment at *Mindanao Gold Star Daily*. Currently, he is working on a written narrative history of his hometown in Misamis Oriental, an ethnographic fiction and nonfiction prose anthology about displacement in Moro and Lumad areas in Mindanao, and his third book which is a collection of micro-essays about tropical storm Sendong, *The Rain Displaces The River*.

